



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三二一九一

一九七九年十月十九日
星期五

目錄

罪案受害者統計報告書	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
漁農處呼籲市民防止山火	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
火炭以北地區食水供應計劃	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
港督下月前往巴拿馬城	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
港美紡織品事項商議	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
瑪利兵房停車場六車位取消	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁
九龍增辦第六號專線小巴	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第九頁
九個新的士牌照抽簽分配	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十頁

調查結果對撲滅罪行大有幫助 罪案受害者統計 報告書現已發表

香港已開始使用新的統計武器來進行撲滅罪行——這件新武器是依照國際認可的水準來蒐集和編制的罪案受害者資料及數字。

在第一份根據此方法而編制的全港性官方報告書於今日（十九日）發表之際，政府宣佈要在一九八二年發表另一份統計報告書，其內容係根據一九八一年內罪案資料來編製。

今日發表的報告書「在香港發生的罪案及其受害者」，是政府統計處在一九七九年一月進行罪案受害者統計的調查結果，範圍包括在一九七八年內發生的犯罪行爲。調查工作是由撲滅罪行委員會贊助，目的是就罪行在本港所造成的影響，提供新的透視資料。

部份統計結果摘要如下：

*根據罪案受害者統計結果顯示：在一九七八年內，個人及住戶受害的事件約有十三萬二千四百宗，其中包括已觸犯和犯法未遂的罪行。涉及個人受害者的事件佔百分之六十二，而涉及住戶的事件，則佔百分之三十八。

*約有三分之二的受害者事件在九龍發生，五分之一在香港島，其餘則在新界發生。

*暴力罪行及盜竊罪行中，青少年（十二歲至十九歲）的受害率最低。

*年齡在六十五歲及以上的男性，遭遇暴力罪行的機會特別大。

*在暴力罪行及盜竊罪行方面，月入二千五百元或以上的人士最有可能成爲受害者。

撲滅罪行委員會主席李福逵今日就該報告書發表意見時，向曾參與此次調查，並回答有關罪案問題之社會各界人士表示謝意。

他說：「供給這麼詳細的資料，可能要花費時間和使人感到厭煩；但今次調查結果，却證明所費的功夫是非常值得的。」

「報告書讓我們獲得一個具體的及國際水準的統計基礎，長遠來說，對警務人員及所有參與評估罪案及為撲滅罪行而努力之人士，幫助至大。」

李氏強調說，從這份初步報告書找結論時，大家應要採取審慎態度。

他說：「由於該報告書是本港前所未有的，因此我們沒有前些時的其他同類統計數字，可作確實之比較。不過，下一個報告書將可讓大家作出較準確之評估，本人希望在一九八二年的調查中，市民將會一如今次般合作，協助進行。」

李氏又特別提醒這本報告書的讀者，切勿拿報告書內容跟警方之統計數字比較。

他說：「此種比較並不適當之故，係因報告書本身已明顯地指出此次之調查與警方統計數字的範圍有很多不同之處。」

「正如報告書之名稱所顯示，此次調查是以受害者為根據——這即是說，它所反映的是一九七八年內，若干類別罪行（不論這些罪案曾有向警方報案）的受害人之數字。」

「另一方面，警方統計數字所包括的有報案之案件，全是根據罪行發生宗數來計算，而不是案件中所涉及之受害人數。」

「再者，作為調查對象的受害者，其年齡由十二歲起，但警方的統計數字，對於涉及十二歲以下之受害者的罪行，亦包括在內。」

李氏再次強調切勿在此階段抵受不住誘惑而作出任何概括性的結論。他說：「照我來看，該報告書之內容，既無足以使人感到自滿之處，亦無足以使人為之驚惶之處。」

「例如，對其中兩個表（表IV(1)及表IV(2)）沒有深入閱讀，便難免作出以下的結論：(一)本港之犯罪率較表中所列的美國五大城市之犯罪率為低；及(二)在向警方報告之市民之公德精神方面，香港市民之表現遠不及美國之市民。」

不過，以上結論須受下列幾個因素的限制：

- * 第一，有關美國城市之最新統計數字是一九七四年
- * 第二，如眾周知，香港有其獨特之處，可使直接與其他地方比較之結果並不可靠；
- * 第三，美國報案率，很可能反映其主動性係與可請求保險公司賠償及可提出其他賠償要求有關。

李氏又謂，無論如何，報告書內顯示報案率相當低，這點一定要加以認真注意。

他又敦促大家注意報告書內一段有關這一部份之調查的摘要。該段摘要說：「各種罪案的報案率高低不一，以盜竊車輛的報案率最高，達百分之九十九；次為嚴重毆打，達百分之六十九；報案率較低者，則為扒竊罪行，只有百分之六，其他涉及住戶的盜竊罪行則為百分之四。」

各類恐嚇、勒索、行劫、毆打及強姦之暴力罪行的報案率為百分之二十八，而爆竊罪行的報案率則為百分之三十四。

李氏又敦促注意報告書內之下述評論：「根據所得沒有舉報的罪案數字，可見目前政府採取力促警民同心協力撲滅罪行的政策，是明智之舉，顯然警方對於一無所知的罪行，是無法應付及解決的。」

「在某種程度上，成功的關鍵操縱在市民手上，及視乎他們是否願意把舉報罪行看為市民應有的責任。警方則必須繼續竭力爭取市民的信賴，使此項工作得以順利進行。」

李氏表示支持此等評論時謂，市民向警方舉報罪行的百分率，特別是輕微罪行之報案率，證明了警務處處長於今年較早時就市民不願意舉報罪行而提出的警告，並非毫無根據。

他續謂：「警方極為重視今次統計所得之資料，因為警方若要將人力和物力在防止罪行及捕捉罪犯方面發揮其高度效率，必須盡量收集有關所有罪行的資料。」

「我們一直在『撲滅罪行』運動中強調要舉報罪案，前述的報案率清楚顯示此舉乃屬必然和合理，依照同樣方針，繼續努力亦顯然有此需要。各位亦知道，在最近推行之撲滅罪行運動中，一部份工作係重新加強呼籲市民舉報罪行。」

李氏認為，低報案率之主因，仍然責在市民對輕微罪行不願加以理會的態度。

「表五十四和五十五顯示，市民並不是因為對警方缺乏信心或懼怕報復而不舉報罪行，主要原因乃是不願意牽涉在內和恐怕會引起不便。」

他謂，若將我們作為市民應負之責任推卸，由警方單獨負起這個責任，這實在令人覺得惋惜。

是項統計的進行和報告書的編製工作是參照美國統計局所制定的方法辦理。依照此辦法編製罪案受害者統計數字之其他城市有芝加哥、底特律、洛杉磯、紐約和費城。

報告書顯示此項統計的主要成就，是制定統計基綫，以衡量主要分類罪行對於本港之影響，及向警方舉報的罪行比例。

該份報告書在天星碼頭附近郵政總局地下之政府刊物銷售處有售，中英文版本每本均售九元。該份報告書亦將於短期內在各大書店出售。

漁農處呼籲市民防止山火

漁農處今日（星期五）籲請郊遊人士，切要小心不可在郊野留下火種。重陽節期間登高掃墓更宜小心防火，因為預測今年冬季天氣極爲乾燥，山火發生的機會大增。

漁農處郊野公園護理專員張榮徠，今日在九龍山山火控制中心舉行的一個記者會上，提出以上呼籲。

張氏說除非獲得公眾通力合作，防止山火發生，否則郊野地區可能像一九七六／七七年發生山火時一樣，遭受徹底破壞。當時政府植林區及管理區內，有超過一百一十萬株樹木被山火燒毀。

本月首兩星期內，郊野公園和植林區，共有超過三萬七千株樹木被火燒毀。去年同期則有大约一萬七千株樹木被焚毀。

張氏說：「根據過去經驗，在郊野地區的山火有百分之六十是在星期日及公眾假期發生的，而在重陽節和清明節期間墳場區發生最多山火。」

他說雖然重陽節是在十月二十九日，但很多市民都會在重陽節前後一星期前往掃墓。

在這兩星期內，掃墓人士必須小心防火，對於燃着香燭和衣紙時刻留意。

張氏說：「有些不負責任的人士對於他們居住的周圍環境毫不關心，也不關心山火會引致的金錢損失，日夜撲滅山火所需耗之人手，本港罕有的野生動物被山火燒死，以及被困在火場內以致喪生的人的不幸遭遇。」

漁農處將於重陽節期內，動員四百多名工作人員，準備隨時應付郊野地區發生的山火。

張氏說，香港過去兩年來，冬季的天氣相當潮濕和濕度甚高，因而使山火發生之次數減少。去年約有四萬三千株樹木被山火焚毀，受山火影響的地區面積達四百五十公頃。如現時的情形不改變，則在這火警季節中的未來兩週內的情況會比去年更壞。

新聞界代表今日在荃錦公路，郊野公園管理中心，參觀了漁農處滅火隊員示範運用各種工具撲滅山火。

皇家空軍及皇家香港輔助空軍亦派出飛機，表演由空中投下「水彈」滅火。

新聞界代表又於稍後時間在九龍山山火控制中心參觀該處之通訊、報告山火及偵察山火系統操作情形。

火炭以北地區

食水供應計劃

水務署今日（星期五）招標承辦一項在沙田新市鎮北部敷設水管工程。

該署發言人表示，是項工程屬火炭以北食水供應計劃之一部份。

工程包括敷設長一千二百米，直徑闊二百五十毫米至四百五十毫米之石棉水泥輸水管。

動工日期預算在十二月底，需時約十二個月完成。

港督下月中旬前往巴拿馬城
主持貿易發展局辦事處開幕

港督麥理浩爵士將於下（十一）月十三日主持香港貿易發展局巴拿馬城辦事處開幕典禮。港督伉儷將於十一月十日離港，在墨西哥城逗留一天，然後於十二日抵達巴拿馬城。

巴拿馬城辦事處是香港貿易發展局在海外開設的第十八間辦事處，負責促進香港與中美及南美地區的雙邊貿易。

港督伉儷將於十一月十五日轉飛英國渡假。

在英期間，麥理浩爵士將接受腰部手術，約於一月底返港。

香港與歐洲經濟同盟及美國
就若干紡織品事項進行商議

歐洲經濟同盟一個代表團將於下週一（十月二十二日）在本港就工商署已暫停簽發三項紡織品出口授權書事宜與香港進行例行磋商。預料磋商會持續兩天。

該三項紡織品是類目八二（重造纖維針織羊毛內衣）；類目六八（嬰兒針織內衣）；及類目一〇九（帆布）。

香港又將與美國於本月稍後在日內瓦就本港已暫停簽發五項紡織品出口授權書事宜進行商討。該五項紡織品是類目四三八（針織羊毛恤衫及鬆身恤衫）；類目四四〇（羊毛恤衫及女裝恤衫）；類目三四五（棉質綫衫）；類目六五九（人造纖維泳裝）及類目三四二（棉質半截裙）。

預料商討不會長時間持續下去。

中區瑪利兵房停車場
六個車位下週起取銷

中區瑪利兵房停車場其中六個車位，將由下星期一（二十二日）上午八時起，宣告取銷。有關通告已刊登於今（星期五）日出版之憲報內。

運輸署發言人謂，上述措施旨在方便通往花園道擬建臨時消防局之地點。

被取銷之車位三二四至三二九號，位於花園道以東及金鐘道以南。

廈村青山練靶區 十一月操炮時間

廈村／青山練靶區下（十一月）將舉行五次射擊練習

屆時，射擊區附近將懸掛紅旗示警，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

該五次操炮日期為十一月五日（星期一）、十一月六日（星期二）、十一月七日（星期三）、十一月廿一日（星期三）及十一月廿六日（星期一）。每日之練習時間均為上午八時至下午五時。

黃埔新邨至尖沙咀 辦第六號專線小巴

運輸署今日（星期五）宣佈，來往黃埔新邨與尖沙咀之間的第六號專線小巴，將於星期一（二十二日）開辦。

這條新闢的專線小巴之路程，幾乎有百分之九十五與現時來往大環山與尖沙咀之間的第五號路線相同。新小巴專線除了方便黃埔新邨之居民外，更可補充現時區內的專線小巴服務。

新專線小巴的終站設於德民街南面。

運輸署發言人說，該署保留在憲報招商經營來往九龍塘（施他佛道）與紅磡碼頭之間的前六號專線小巴的權利。

另一方面，由於新的六號專線小巴的開辦，第五號專線小巴之行車時間表及車輛將由同日起，有所調整。

根據新訂行車時間表，係由上午七時十分至下午十時三十分，乘客最多時將每十二分鐘開出一班，其餘時間則每二十分鐘開出一班。

發言人說，該兩條專線小巴可使紅磡火車站經柯士甸道至尖沙咀之間的一段路線，能夠每六分鐘便有一班車輛來往。

九個新的士牌照
星期一抽簽分配

運輸署將於星期一（十月二十二日）假座香港區牌照事務部舉行公開抽簽，以分配九個的士牌照。

運輸署發言人表示：最近一次招標競投三百個的士牌照，其中二百九十一個，將分配給出價二十三萬零八百元及以上之投標人士。

他謂：有兩名投標人出價同為二十三萬零七百八十八元，競投牌照共十一個，其中一人係競投一個牌照，另一人則競投十個牌照。

該發言人解釋謂：每個的士牌照將獲配一個抽獎號碼。屆時，從該批十一個號碼中所抽出來的頭九個號碼，將各獲配得一個的士牌照。

至於的士牌照競投之最新結果，將於十月二十六日在政府憲報內公佈。